



Il convegno si tiene presso la sala conferenze di Palazzo Frascini  
viale Frascini 30 A - 6500 Bellinzona

**Osservatorio Linguistico della Svizzera italiana**  
viale Frascini 30A - 6500 Bellinzona

telefono 091 814 15 10  
e-mail: [decs-olsi@ti.ch](mailto:decs-olsi@ti.ch)  
[www.ti.ch/olsi](http://www.ti.ch/olsi)



Osservatorio Linguistico  
della Svizzera Italiana

## LINGUISTI IN CONTATTO

RICERCHE DI LINGUISTICA ITALIANA IN SVIZZERA

Bellinzona, 16 - 17 novembre 2007

## PROGRAMMA

### venerdì 16 novembre 2007

---

■ *presiede* Gaetano Berruto

- 10.30-10.45 Bruno Moretti, dir. Osservatorio Linguistico della Svizzera Italiana  
*Apertura dei lavori*
- 10.45-11.05 Nunzio La Fauci, Università di Zurigo  
*"Difficiles nugae": ci si concesse(ro) piccole comodità*
- 11.05-11.25 Liana Tronci, Università di Zurigo  
*Spunti per una lessico-grammatica dei predicati psicologici in italiano*
- 11.25-11.45 Tania Paciaroni, Università di Zurigo  
*Sull'ausiliazione perfetta in maceratese*
- 11.45-12.00 Discussione
- 12.00-13.30 **PAUSA**
- *presiede* Sandro Bianconi
- 13.30-15.50 Angela Ferrari, Luca Cignetti, Anna-Maria De Cesare, Letizia Lala, Magda Mandelli, Claudia Ricci, Carlo Enrico Roggia, Università di Basilea  
*La lingua dei giornali ticinesi. Aspetti linguistici e testuali*
- 15.50-16.05 Discussione
- 16.05-16.25 **PAUSA**
- 16.25-16.45 Elena Maria Pandolfi, Osservatorio Linguistico della Svizzera Italiana  
*LIPSI: Lessico di frequenza dell'italiano parlato nella Svizzera italiana*
- 16.45-17.05 Andrea Milo Bonazzi, Università di Zurigo  
*Da lista a testo, dal testo al gusto. Per uno studio della lingua dei menu*
- 17.05-17.25 Silvia Calligaro, Università di Losanna  
*Le strutture metriche di due poeti sulle orme di Delio Tessa*
- 17.25-17.45 Sophia Simon, Università di Zurigo  
*L'identità dei parlanti di catalano ad Alghero. Biografie linguistiche*
- 17.45-18.00 Discussione

### sabato 17 novembre 2007

---

■ *presiede* Georges Lüdi

- 9.00-9.20 Andrea Rocci, Università di Lugano:  
*Il connettore testuale in realtà come predicato pragmatico mutatore di mondi*
- 9.20-9.40 Elwys De Stefani, Università di Berna  
*La lettura come attività situata nelle interazioni tra clienti di un supermercato: il ruolo degli elementi testuali sugli imballaggi nella decisione d'acquisto*

- 9.40-10.00 Sabine Christopher Guerra, Luca Bernasconi, Doris Lucini, Francesca Pettenati, Università di Lugano, Università di Berna, Alta Scuola Pedagogica, Locarno  
*Per una nuova posizione dell'italiano nel quadrilinguismo elvetico. Strumenti e strategie per l'elaborazione di un curriculum minimo di italiano: un progetto del PNR 56*
- 10.00-10.15 Discussione
- 10.15-10.35 **PAUSA**
- 10.35-10.55 Francesca Antonini, Roberto Minotti, Alta Scuola Pedagogica, Locarno  
*La lingua scritta come sistema complesso: una sfida da raccogliere nella formazione del lettore*
- 10.55-11.15 Boris Janner, Dario Corno, Alta Scuola Pedagogica, Locarno  
*L'ortografia in bambini ticinesi e in bambini italiani in situazione didattica. Per una ricerca*
- 11.15-11.35 Raffaele De Rosa, Università di Zurigo  
*La descrizione di due casi di scrittura precoce in italiano e tedesco*
- 11.35-11.55 Simone Fornara, Alta Scuola Pedagogica, Locarno  
*Conoscere la grammatica per insegnare la grammatica*
- 11.55-12.10 Discussione
- 12.10-13.30 **PAUSA**
- *presiede* Luca Danzi
- 13.30-13.50 Stephan Schmid, Università di Zurigo  
*Mescolanza di lingue e lingue miste*
- 13.50-14.10 Massimo Cerruti, Università di Berna  
*Mutamento tipologico e variazione intralinguistica. Note di morfosintassi sull'italiano regionale*
- 14.10-14.30 Marianne Stavridou, Università di Berna  
*A Rodi quasi tutti gli anziani parlano l'italiano. Conservazione di una lingua coloniale nel Dodecaneso in Grecia*
- 14.30-14.45 Discussione
- 14.45-15.00 **PAUSA**
- 15.00-15.20 Adrian Stähli, Università di Berna  
*«Loss, hai rottiert i coglioncini»: Mistilinguismo e commutazione di codice in chat, SMS e e-mail di immigrati italiani di seconda generazione nella Svizzera tedesca*
- 15.20-15.40 Matteo Casoni, Osservatorio Linguistico della Svizzera Italiana  
*DG-TI. La lingua dei guestbook nella Svizzera italiana*
- 15.40-15.55 Discussione
- 15.55 **CHIUSURA DEI LAVORI**